







ZiHow ZiHow DIBLIOTHECA ALEXANDRINA

الناشر: مكتبة ومطبعة الغد

العنوان : ٢٣ ش سكة المدينة - ناهيا - إميابة - جبزة

تليفون: ٣٢٥،٢٠٢

رقم الإيداع : ١٩٩ / ٩٩

الدوقيم الدولي: 1 - 26 - 5819 - 977

إسرم واخراج فني ماهر عبد القادر

خطوط: مصطفی عمری

مراجعة لغوية : حمزة عبد المنعم الزمر

جميع حقوق الطبع و النشر محفوظة

الطبعة الأولى: صفر ١٤٢٠ هـ سيونيو ١٩٩٩م



per per per per per periodicial distribution in

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كان يَوْما فَريدا في سَنَة تُلاثِمانَة وَإِحْدَى وَسَبْعِينَ مِنَ الْهِجْرَة النَّبويَّة الشَّرِيفَة ، إِذْ هَطَلَت الأَمْطَارُ بَعْدَ طُولِ انْتِظَارِ ، فَانْتَعَشَت الْحُقُولُ فِي قَرْيَة * أَفْشَنَة * ، وَهِي مِنْ قُرَى بُخَارَى فَانْتَعَشَت الْحُقُولُ فِي قَرْية * أَفْشَنَة * ، وَهِي مِنْ قُرَى بُخَارَى فِي شَمَالِ إِيَرانَ ، وَفِي نَفْسِ ذَلِكَ الْيَوْمِ امْتَلاَّتْ بِيُوتُ الْقَرْية بِيُوتُ الْقَرْية بِاللهِ بْنِ سِينَا بِالْفَرْحَة وَالسَّرُورِ ، فَقَدْ وَلَدَتْ رَوْجَةُ الشَّيْخ عَبْد الله بْنِ سِينَا وَلَدا ، أَسْمَاهُ وَالدُهُ الْحُسَيْنَ ، وَلَمْ يَكُنْ أَحَدُ يَتَوَقَعَ أَنَّ هَذَا الله بْنِ سِينَا الْوَلِيدَ الصَّغِيرَ ، الْمُسَمَّى : الْحُسَيْنَ بْنَ عَبْد الله بْنِ سِينَا الْوَلِيدَ الصَّغِيرَ ، الْمُسَمَّى : الْحُسَيْنَ بْنَ عَبْد الله بْنِ سِينَا مَوْفَ يَصِيرُ فِي مُقَدِّمَة عُلْمَاءِ الدَّنْيَا بِاسْرِهَا بِمُجَرَّدِ أَنْ يَصِلَ إِلَى سَنَّ الشَّبَابِ .





كَبُرَ الطَّفْلُ الْحُسَيْنُ بْنُ سِينَا وَصَارَ غُلاَماً ، وَكَانَ وَالدُهُ يُحِبُّ الْعُلَمَاءَ ، وَيُشَجِّعُ طُلابَ الْعِلْمِ ، وَكَانَ يَدْعُو الْعُلَمَاءَ الْمَشْهُورِينَ آنَذَاكَ ليُدرَّسُوا لابْنِهِ الْقُراَنَ الكَرِيمَ وَاللَّغَةَ وَالْفِقَهُ .





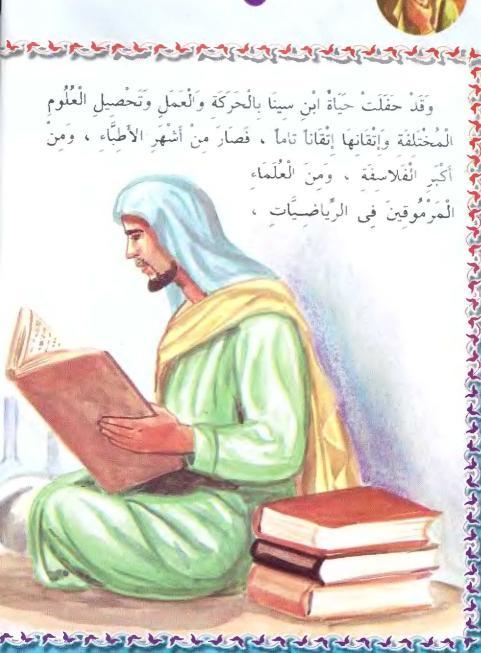


وَبَعْدَ أَنْ تَتَلْمَذَ الْحُسَيْنُ بْنُ سِينَا عَلَى كِبَارِ الْعُلَمَاءِ فَتْرَةً وَجِيزَةً، بَدَأَ يَقُرّأُ الْكُتُبَ بِنَفْسِهِ ، وَيُطَالِعُ شُرُوحَهَا فِي الْهَنْدَسَةِ وَالْفَلَكِ وَالْفَيزْيَاء وَالْفَلْسَفَة وَغَيْرِهَا .

بَدَأَ ابْنُ سِينًا دِرَاسَةَ الطِّبِ وَعُمْرُهُ ١٦ (سَتُ عَشْرَةَ سَنَةً) ، وَلَمْ يَمْرُ أَكْثَرُ مِنْ عَامِيْنِ إِلا وَكَانَ وَاحِداً مِنَ الأَطْبَاءِ الْمَاهِرِينَ، وَذَلَكَ لأَنَّهُ اجْتَهَدَ فَى الدَّرَاسَةِ ، وَحَاوَلَ أَنْ يَفْهَمَ بِوَعَي وَإِدْرَاكِ كُلُّ مَا يَقْرَأُهُ ، وَكَانَ يَتُوقَفُ عِنْدَ مَا لا يَفْهَمُهُ ، فَلا يَمُرُّ عَلَيْهِ دُونَ أَنْ يَسْتَوْعِبَ تَمَاماً كُلُّ كُلُمَةً فِى الْكِتَابِ الَّذِي يَقْرَأُهُ .

I HAND REPUBLICATION OF THE PARTY OF THE PAR







والْفَلَكَ ، والتَّاريخ ، والْمُوسيقًا ، وَعَلْم النَّبَات ، وَعَلْم الْحَيَوَانَ ، وَالْجُيُولُوجِيَا (وَهُوَ عَلْمُ طَبَقَاتِ الأَرْضِ) وَفَوْقَ كُلِّ ذَلِكَ كَانَ شاعراً بَليغاً ، وَمُتَّحَدِّثاً لَبِقاً ، لَطيفَ الْمَجْلس ، سَريعَ الْبُديهة ، عَميقَ الْحَديث ، فَصيحَ الْعبَارَة ، خَفيفَ الظُّـلِّ . وَكُلُّ هَذَه الصَّفَاتِ الطَّـيِّيَة قَدْ جَعَلَتِ الأُمَرَاءَ يُقَرِّبُونَهُ ا بَلُ كَانُوا يَتَنَافَسُونَ في إغْرَائه بأنْ يُقيمَ عنْدَ الْوَاحد منْهُم ، لْذَلَكَ مَنَحُوهُ مَالاً وَفيراً ، وعَيَّنُوهُ في مَنَاصِبُ رَفيعَة ، وَصَلَّتُ به إلَى أَنْ صَارَ وَزيراً ،

لكن الْعَصْرُ الَّذي عَاشَ فيه ابن سينًا كَانَ عَصْرَ مُنَازَعَات وصراعات ، لذلك نَراهُ صَديقاً لأحد الأمراء ، ثُمَّ نراهُ مُضْطَهَدًا منْ أميرِ آخَرَ ، عَدُو ۚ للأمير الأوَّل ، وتَرَاهُ حيناً سَجِينًا ، وَحَينًا رئيسًا للأَطْبَاء ،





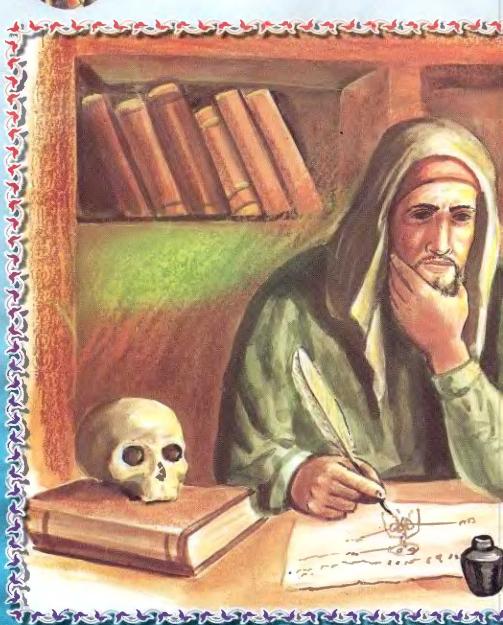
وَحيناً هَائماً عَلَى وَجُهه في الْبلاد . لَكَنَّهُ عَبْرَ ذَلِكَ كُلُّه لَمْ يَتَوَقَّفُ عَنْ تَحْصِيلِ الْعلْمِ والدِّرَاسَةِ ، فَنَراهُ يَقْرَأُ الْكُتُبَ الْعَلْمَيَّةَ وَالْأَدَبِيَّةَ وَهُوَ وَزَيرٌ ، وَنَراهُ يَقْرَأُهَا وَهُوَ سَجِينٌ ، ونَراهُ يُديمُ التِّرْحَالَ بَحْثاً عَنْ كتَابِ جَديد ، أَوْ سَعْياً إِلَى عَالِم جَلِيلٍ ، يَتَعَلَّمُ عَلَى يَدَيْهُ ويَسْتَفيدُ منْ علمه . لَمْ يَكُن ابْنُ سِينًا يَكْتَفَى بِقَرَاءَة الْكُتُب الْعَرَبِيَّة ، بَلْ كان يَقْرأُ أيضاً الْكُتُبَ

الْيُونَانيَّةَ وَالْفَارِسيَّةَ ، وَهِيَ الْكُتُبُ الأجنبيَّةُ في عَصره ،

THE STATE OF THE S







PRINCIPAL PRINCI



tetetetetetetetetetetete

وَلَمْ يَكُنْ يَكْتَفِى بِالقراءَةِ ، بَلْ كان يَشْرَحُ كُلِّ كِتَابِ يَقْرَأُهُ أَوْ يُلَخَصُهُ تَلْخِيصا مُفِيداً ، لِهَذا كان اسْتِيعَابُهُ عَظِيماً .

وَكَانَ الشَّرْحُ وَالتَّلْخِيصُ للْكُتُبِ الَّتِي يَقْرَأُهَا خُطُوةً أُولَى ، أَعْتَبَهُا الْخُطُوةُ الثَّانِيةُ وَهِي التَّأْلِيفُ . لَقَدْ بَدَأَ يُؤَلِّفُ الْكُتُب ، أَعْقَبَتْهَا الْخُطُوةُ الثَّانِيةُ وَهِي التَّالِيفُ . لَقَدْ بَدَأَ يُؤَلِّفُ الْكُتُب ، يَعْضُهَا صَغِيرٌ لا يَتَعَدَّى الثَّلاثِينَ وَرَقَةً مثلُ كتَابِ الْحكْمة الْعَرُوضية ، وبَعْضُهَا مُتَوسَطٌ يَقَعُ فِي خَمْسَة مُجلَّدات، مثلُ الْعَرُوضية ، وبَعْضُهَا مَتُوسَطُ يَقَعُ فِي خَمْسَة مُجلَّدات، مثلُ كتَابِ الشَّفَاء ، وبَعْضُهَا كَبِيرٌ يَصِلُ إِلَى سَبْعَة عَشْرَ مُثَلًا ، مثلُ كتَابِ الشَّفَاء .

وقد انتشرت مؤلّفات أبن سينا بين النّاس ، وتَناقلَها الْعُلَمَاءُ وَالطّلابُ فِي مَشَارِقِ الأَرْضِ وَمَغَارِبِها ، فَزَادَتْ شُهُرْتُهُ ، وَصَارَ طُلابُ الْعلم يُسَافِرُونَ الْمَسَافَاتِ الشّاسِعَةَ عَلَى ظُهُورِ الْجِمَالِ ، حَتّى يَتَتلْمَذُوا عَلَى يَدِ الْعَالِمِ الْعَبْقَرِيِّ ابْنِ سينا .

أَلَّفَ أَبُو على الْحُسينِ بُنِ سينا حَوَالِي مَاثَتَيْنِ وَخَمْسِينَ كِتَابِا، وَذَاتِ يَوْمٍ سَأَلَهُ أَحَدُ تَلامِيذِهِ عَنِ السَّبِ الرَّيْسِيِّ الَّذَى

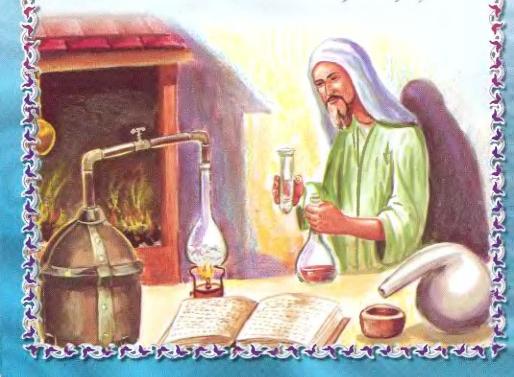
telephological designation of the state of t



nereiteren gestalandandan dia

جَعَلَهُ يُؤَلِّفُ تِلْكَ الْكُتبَ . . . فَأَجَابَ ابْنُ سينا قائلاً :

لَقَدْ أَجْرَيْتُ تَجَارُبَ كَثِيرةً ، وَقُمْتُ بِأَبْحَاثِ فِي مَجَالاتِ مَتَّعَدَّدَة ، فَوَجَدْتُ أَنَّ كَثِيراً مِمَّا تَوَصَّلْتُ إِلَيْهِ مِنَ اكْتِشَافَاتِ لَمُّ مُتَّعَدِّدَة ، فَوَجَدْتُ أَنَّ كَثِيراً مِمَّا تَوَصَّلْتُ إِلَيْهِ مِنَ اكْتِشَافَاتِ لَمُّ تَذَكُرُهُ الْكُتُبُ التَّى قَرَأْتُهَا ، لِذَلِكَ قَرَرْتُ أَنْ أَسَجَلَ مَا قُمْتُ بِهِ مِنْ أَبْحاثِ وَمَا تَوَصَّلْتُ إِلَيْهِ مِنْ نَتَاتِحَ فِي كُتُبٍ ، تَكُونُ في مُتَنَاوِلَ أَيْدَى النَّاسِ .





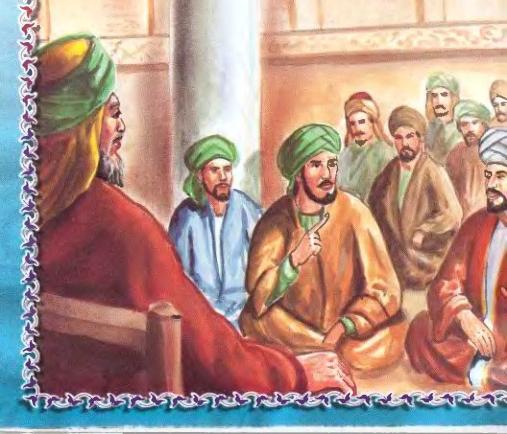
ent to the property designation of the

حِينَذَاكَ اقْتُربَ تِلْمِيذٌ آخَرُ مِنْ تَلامِيذِ ابْنِ سِينَا ، وَتَوَجَّهُ بِالْحَدَيثِ إِلَى التَّلْمِيذِ الأُوَّلِ قَاتِلاً :

أَلا تَعْلَمُ أَنَّ الشَّيْخَ الرَّئيسَ ابْنِ سِينًا حِينَ أَجْرَى التَّجَارُبَ الْكَيْمِيَائِيَّةَ - مَثَلاً - اكْتشف طُرقاً جَديدةً لِتَحْضيرِ الْكُحُولِ ؟ وَأَنَّه حَيْنَ بَحَثَ فِي طَبَقَاتِ الأَرْضِ اكْتَشَفَ وُجُودَ حَفْرِيَّات فيها ، وَلَمْ يُشرُ إلى ذلك أحدٌ منْ قَبْلُ ، ألا تَعْلَمُ أَنَّهُ في علم الطّبيعيَّات (الذي هو الفيزياء) قَدْ أَدْرَكَ أَنَّ الْبَصَرَ يَسْبِقُ الصُّوتَ ، وَأَنَّ السَّمْعَ يَحْتَاجُ إِلَى تَمَوُّجِ الْهَوَاءِ ، وأَنَّ السُّحُبَ تَتَكُوَّنُ مِنَ الأَبْخِرَةِ الْرَّطْبَةِ ، وَأَنَّه أُوَّلُ مَنِ اكْتَشَفَ ذَلك ؟ أَلا تَعْلَمُ أَنَّه - فِي الْمِيكَانِيكَا - أوَّلُ مَنِ اكْتَشَفَ الْقَانُونَ الأُوَّلَ منْ قُوَّانِينِ الْحَرِكَة ، الَّذِي يَقُولُ : إِنَّ الجسمَ يَظُلُّ في حَالة سُكُون أَوْ حَرَكَةَ مُنْتَظَمَةَ فَي خَطَّ مُسْتَقيم مَا لَمْ تُجْبِرْهُ قُوَّةٌ خَارِجيَّةٌ عَلَى تَغْيِير حَالَته ، أَلا تَعلمُ أنه أُوَّلُ مِن اكْتَشْفَ إِمْكَانيَّةَ تَدَاحُلُ النَّغَمَات في الْمُوسيقَى (المسمى الهارموني) ، ألا تَعلمُ ما اكْتَشَفَهُ في مَجال الطبُّ من الأمراض وطُرُق التَشْخيص PARTICISADE DE LA CARLACIA DE LA CAR



وأساليب العلاج ألا تعلم نظرياته في الفلسفة وفي الطبيعة وما وراء الطبيعة ؟
وراء الطبيعة ؟
قال التلميذ الأوّل : مهلاً يا زميلي ... قأنا جديد بينكم





PER PER PER PER PARAMETER PARAMETER

وأردتُ أَنْ قاطعهُ التلميذُ الأول قائلاً : إِنَّ مَا ذَكَرْتُهُ لَكَ جُزَءٌ مِن مُكْتَشَفَات الشيخ الرئيس ، ومِن أَجْل هَذِه المُكْتَشَفَات وَغَيْرِهَا أَلَفَ كُتُبَهُ التي اشْتَمَلَت على الْمَعَارِفِ الْجديدةِ التَّي تَوَصَّلَ إليها مُتحلّيا بالأمانة في البحث الْعلْمي ، والإخلاص في العمل ، والصدق في التّانِج التي تَوصَل إليها .

حَيَنَذَاكَ هَتَفَ التَّلْمِيدُ الأُوَّلُ مُنْفَعِلاً : يا أخى . . . أَنَا أَعْلَمُ كَلَّ هَذَا الْذَى ذَكَرْتُهُ ، لَكِنِّى جَدِيدٌ بَيْنِكُم كَمَا قُلْتُ لِكَ ، كَلَّ هذا الْذَى ذَكَرْتُهُ ، لَكِنِّى جَدِيدٌ بَيْنِكُم كَمَا قُلْتُ لِكَ ، وحينما سألتُ الشيخ الرئيسَ لَمْ أكُنْ أحتاجُ إلى الْجَوابِ بِقَدْرِ مَا كُنْتُ أَحْتَاجُ إلى التحدُّث إليه ، لأنَّ المحادثة تُقرَبُ بين ما كنْتُ أَحْتَاجُ إلى التحدُّث إليه ، لأنَّ المحادثة تُقرَبُ بين الناس ، ومَا جَعَلْتُ سُؤَالِي إلا وسيلةٌ كَى أتَحَدَّثَ إلَى الشَيخ الرئيسِ ، حتَّى لا أَشْعُو أَنِّي غَرِيبٌ عَنْهُ .

ابْتَسَمَ ابنُ سينًا حينَذَاكَ ، وأَعْجَبَهُ ذَكَاءُ تِلْمِيذِهِ الجديدِ ، وظلَّ يَتحَدَّث إليه وقتاً طويلاً .

وبالرَّغْمِ من الأهميَّة الْقُصُوكَ لِمؤَلِّفَاتِ ابنِ سينًا ، إِلا أَنَّ كَتَابَهُ الذِي أَسينًا ، إِلا أَنَّ كَتَابَهُ الذي أسماءُ «القانونُ في الطب " هو أَعْظَمُ مُؤَلِّفَاتِهِ على كَتَابَهُ الذي أسماءُ «القانونُ في الطب " هو أَعْظَمُ مُؤَلِّفَاتِهِ على المائه الم



アンドントンドンドンコンコンコンコンコンコン

الإطلاق ، لذلك ظلَّ هو المرجعُ الرئيسىُّ في الطب في العالم كُلُّه لِعدَّةً قُرُون ، وليسَ له مَثيلٌ في ذلك لا قديماً ولا حديثاً ، وقد طُبْع في أوروبا أكثر من عشرين طُبْعة ، ولَمْ يكُن يُسمَحُ بدراسة الطب في إيطاليا إلا للطُّلابِ الَّذين يُجيدُون اللغة العربيَّة ، حتى يَسْتَوْعبُوا كتاب القانون في الطب الابن سينا، إذْ كان يدرسُ في تلك الجامعات باللغة العربية .

يقع كتاب « القانون في الطب اا في خَمْسِ مُجَلَّدَات ، تَقَعُ فيما يَقرب من أَلْفَى صَفْحة من الْقَطْع الْكَبِيرِ ، وَهُو يَمْتَارُ بِجودة التنظيم ، والتقسيم إلى مقالات وأبواب وفصول ، وهو يَعْرِضُ حَقَائقَ الطب العام ، ويَعيف ظواهر الامراض التي تُعْرِضُ حَقَائقَ الطب العام ، ويَعيف ظواهر الأمراض التي تُعْمِب الإنسان ، بادئا بتلك التي تُعْمِب الرَّأْسَ ، مُنتهيا بالتي تُعْمِب الرِّأْسَ ، مُنتهيا بالتي تُعْمِب الوِّأْسَ ، مُنتهيا بالتي المُختِفة ، مرورا بكل أجهزة جسم الإنسان بأجزائه المختلفة ، وعَرض بالتفصيل (٧٦٠) سبعمائة وستين دواء من العَقاقير الطبية النباتية والحيوائية والمعدنية .

وقد اشتملَ كتاب * القانون في الطب * على معارفَ طبيةً كثيرةٍ ، منها اكتشافُ ابن سينا لالْتِهَابِ أَغْشِيَةٍ الدَّمَاغِ وطريقةً

। स्थानिक स्था





PARTICULAR PROPERTY AND A STANDARD OF THE PARTY OF THE PA

علاجها ، وشَلَل الوجه ، وخراج الكبد، والتَشْخيص الدقيق لحصَى الْمثَانة ، حتى قال أمينُ أسعد في كتابه « الطب العربي» : « إنه يَصْعُبُ علينا في القرن العشرين أنْ نُضيف شيئاً جديداً إلى وصَف ابن سينا لأعراض حَصَى المثانة » كذلك كان ابن سينا أوّل مَن اكتشف دُودة الأنكلستوما التي تُصيب أمعاء الإنسان ، وقد صَدر بَحث عن مؤسسة (روكفلر الأمريكية) أَثْبَتَتْ فيه أنَّ ابن سينا كان يعرف مَرض (الأنكلستوما) بالإضافة إلى كثير من الأمراض شخصها ابن سينا ، وذكر وسائل علاجها .

هكذا كان أبو على الحسين بن سينا واحداً من أجدادنا الذين آمنوا بأهميَّة الإخلاص في العمل ، وكان عَمَلُهُ في مجالِ البُحث العلميّ ، وهداه الله - عزَّ وجلَّ - إلى تَأْليف كتابِ القانون في الطب ، فَسَجَلَ فيه صَفَحَات مُشْرِقةً أفادَت البشريّة جمعاء ، واستُحق لَقبَ الشيخ الرئيس ، فَقَدْ كَانَ شَيْخَ العلماء وَرئيسَهُم .

Trespondent and the state of th

عباقرة المسلمين في الطب

٣ ـأبو القاسم ______O__I ٦-عبد اللطيف البغدادي ٧۔أبومروانبنزه ۸۔أبوبكـر ٩۔ابن رضوان ١ ـ ابن أبسى





طباعة دنشر قوزنع